

Quasar



(CZ) Manál instalační 2

Instalační manuál

Quasar - Diagonální ventilátor

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

Tento výrobek byl vyroben v souladu s platnými normami a předpisy týkajícími se elektrických zařízení a musí být instalován odborně způsobilou osobou.

Výrobce nenese odpovědnost za škody na zdraví osob nebo majetku vzniklé nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU

- Zařízení nesmí být používáno k jiným účelům, než které jsou uvedeny v tomto návodu. Po vyjmutí výrobku z obalu zkontrolujte jeho stav. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného technika. Obalové materiály nenechávejte v dosahu malých dětí nebo osob se sníženými schopnostmi.
- Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama či nohama.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí možným rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte výrobek v přítomnosti hořlavých par, jako jsou alkohol, insekticidy, benzín apod.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality v provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrické sítě a kontaktujte kvalifikovaného technika. Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly.
- Elektrická instalace, ke které je zařízení připojeno, musí odpovídat platným předpisům.
- Před připojením výrobku k elektrické síti nebo zásuvce se ujistěte, že: údaje na typovém štítku (napětí a frekvence) odpovídají parametrům elektrické sítě, elektrická síť/zásuvka odpovídá maximálnímu příkonu zařízení. V opačném případě kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Zařízení nesmí být používáno jako odtah pro ohřivače vody, kamna apod. Ani nesmí být připojeno k potrubí pro odvod horkého vzduchu či spalin z jakéhokoli spalovacího zařízení. Vzduch musí být odváděn samostatným potrubím přímo ven.
- Provozní teplota: 0 °C až +50 °C.
- Zařízení je určeno pouze pro odvod čistého vzduchu, tj. bez mastnoty, sazí, chemických či korozivních látek nebo hořlavých či výbušných směsí.
- Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce, sníh apod.).
- Neponořujte zařízení ani jeho části do vody nebo jiných kapalin.
- V případě poruchy nebo při čištění vždy vypněte hlavní vypínač.
- Při instalaci musí být do pevné elektroinstalace zabudován všepólový vypínač v souladu s elektroinstalačními předpisy, který zajistí úplné odpojení zařízení při podmínkách přepětíové kategorie III (vzdálenost rozepnutí kontaktů minimálně 3 mm).
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Nezakrývejte ventilátor ani výfukovou mřížku, aby byl zajištěn optimální průchod vzduchu.

- Zajistěte dostatečný přívod vzduchu do místnosti v souladu s platnými předpisy, aby byl zajištěn správný provoz zařízení.
- Pokud se v prostoru, kde je výrobek instalován, nachází také zařízení spalující palivo (např. ohřívač vody, plynový sporák apod.), které není typu „uzavřená spalovací komora“, je nezbytné zajistit dostatečný přívod vzduchu pro správné spalování a bezpečný provoz zařízení.
- Výrobek instalujte tak, aby oběžné kolo ventilátoru nebylo přístupné ze strany výstupu vzduchu, což musí být ověřeno pomocí zkušební prstu (zkušební sonda „B“ dle normy EN61032) v souladu s platnými bezpečnostními předpisy.

ÚVOD

Quasar je diagonální (mixed-flow) ventilátor navrženy pro zajištění odvodu vzduchu v malých až středně velkých místnostech, jako jsou koupelny, toalety a kuchyně.

Je vhodný pro odvod vzduchu přímo do venkovního prostředí nebo do potrubních rozvodů střední délky.

Možnost instalace na stěnu nebo strop (obr. 1).

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Materiál: Vysoce kvalitní ABS plast odolný proti nárazu a UV záření, barva RAL 9010.

Zadní výztužný prsteneček zabraňující deformaci připojovacího hrdla během instalace.

Diagonální oběžné kolo (mixed-flow) optimalizované pro tichý a efektivní provoz.

Jednofázový indukční motor s integrovanou tepelnou ochranou.

Ventilátor je vybaven dvojitou izolací – není nutné připojení ochranného uzemnění.

Vhodný pro přerušovaný i nepřetržitý provoz. Stupeň krytí IP45.

Napájení: 220–240 V ~ 50/60 Hz.

Model	Průtok vzduchu m ³ /h max	Statický tlak Pa max	Napájení W max	Akustický tlak dB(A) @3m
Quasar N	95	47	8	25
Quasar T	95	47	8	25
Quasar 2S BB	105/70	53/22	8/5	26/22

VERZE

Quasar N

Vybaven vysocí kvalitním motorem s kluznými ložisky.

Verze BB (na vyžádání): motor osazený kulíčkovými ložisky, která zajišťují delší životnost výrobku (30 000 h) a jsou vhodná pro chladnější klimatické podmínky.

Jednorychlostní provoz.

Schéma zapojení viz obr. 15C.

Quasar T

Vybaven vysocí kvalitním motorem s kluznými ložisky.

Verze BB (na vyžádání): motor osazený kulíčkovými ložisky, která zajišťují delší životnost výrobku (30 000 h) a jsou vhodná pro chladnější klimatické podmínky.

Jednorychlostní provoz: ventilátor je vybaven časovým doběhem, který lze nastavit pomocí trimru v rozsahu přibližně 1 až 25 minut (obr. 16D).

Provoz:

Při zapojení dle schématu na obr. 15D se ventilátor po zapnutí osvětlení aktivuje s prodlevou maximálně 1,5 sekundy. Po vypnutí osvětlení ventilátor pokračuje v provozu po přednastavenou dobu.

Quasar 2S BB

Vybaven výkonnějším motorem s vysokou účinností, osazeným kuličkovými ložisky pro delší životnost ventilátoru (30 000 h). Ideální pro chladnější klimatické podmínky. Dvourychlostní provoz: rychlost lze zvolit během instalace nastavením propojky (jumperu) dle obr. 17E–18E.
Schéma zapojení viz obr. 15E.

SOULAD S NORMAMI

Výrobek splňuje požadavky následujících evropských směrnic:

2014/35/EU – Směrnice o nízkém napětí (LVD)

2014/30/EU – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)

a je v souladu s následujícími normami:

Elektrická bezpečnost: EN 60335-1 (2012) + A11 + A13

EN 60335-2-80 (2003) + A1 + A2

Elektromagnetická kompatibilita:

EN 55014-1 (2017)

EN 55014-2 (2015)

EN 61000-3-2 (2014)

EN 61000-3-3 (2013)

LIKVIDACE A RECYKLACE



Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU 2002/96/ES.

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nesmí být po ukončení životnosti likvidován společně s běžným komunálním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat výrobek na příslušném sběrném místě určeném pro elektroodpad a elektronická zařízení nebo jej vrátit prodejci při zakoupení nového zařízení obdobného typu.

Oddělený sběr vyřazených zařízení za účelem recyklace, zpracování a ekologické likvidace pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje opětovné využití materiálů použitých při výrobě zařízení.

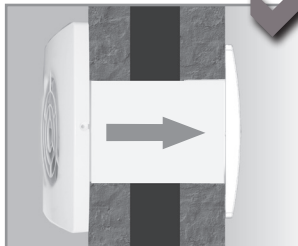
Nesprávná likvidace výrobku uživatelem může vést k postihům v souladu s platnými právními předpisy.



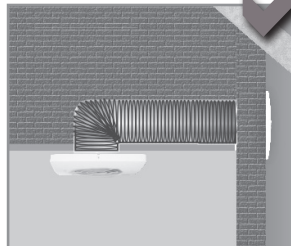
Nástěnná montáž



Stropní montáž

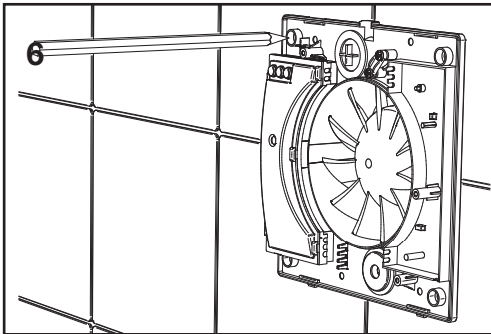
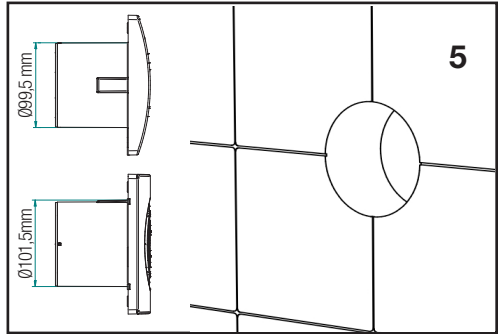
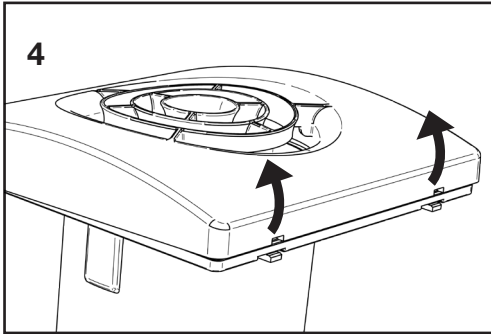
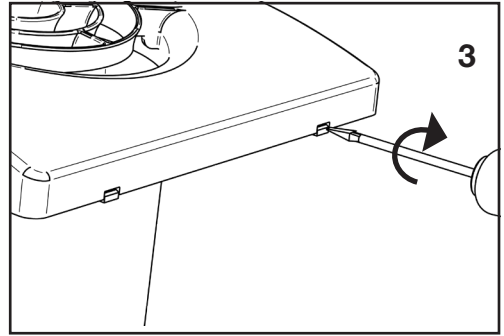
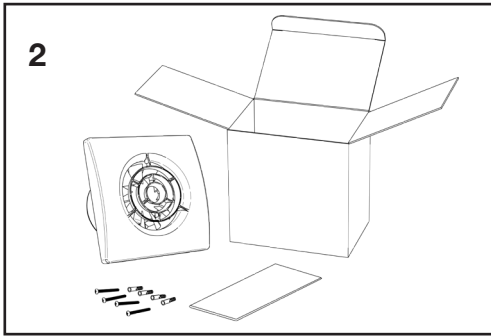


Přímý odtah



Středně dlouhé potrubí

**MONTAGGIO E COLLEGAMENTI ELETTRICI - MOUNTING AND ELECTRICAL WIRING -
MONTAGE ET BRANCHEMENTS ELECTRIQUES - MONTAGE UND ELEKTRISCHE
ANSCHLÜßE - МОНТАЖ И ПРОКЛАДКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРОВОДОВ - FALI BEÉRÍTÉS**

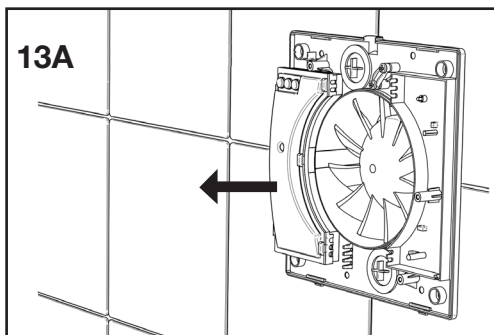
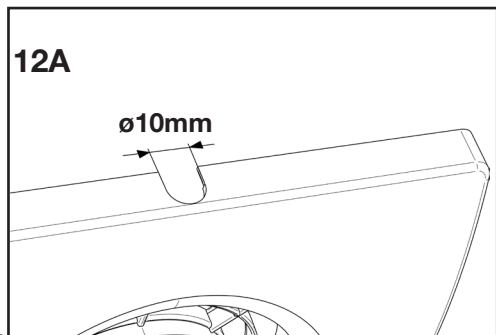
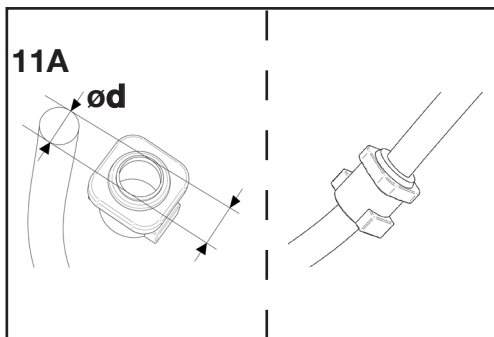
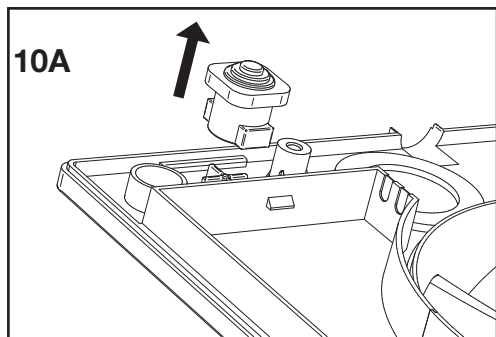
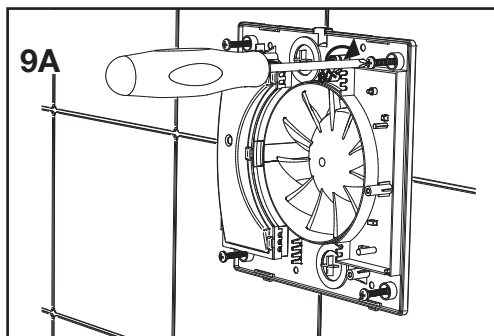
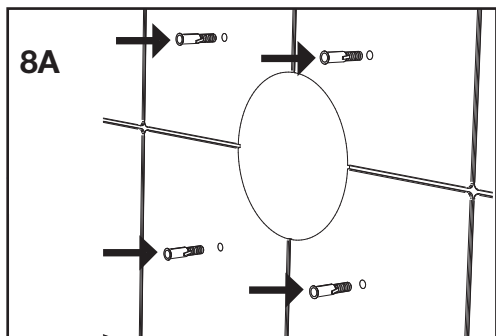
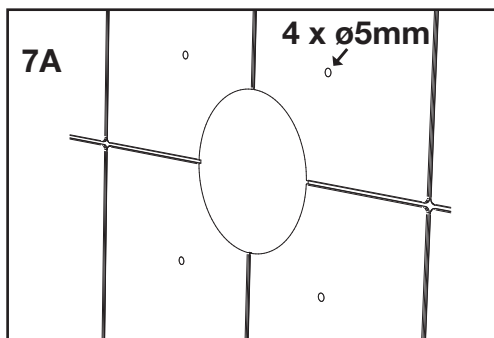


CAVO A PARETE
CÂBLE Á MUR

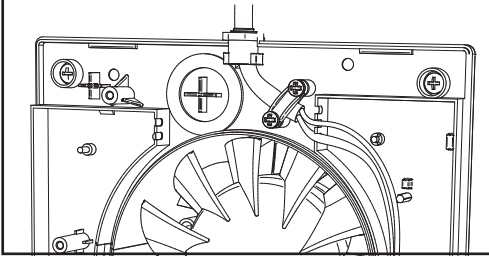
SURFACE CABLE
CABLE A PARED

H03VV-F ; H05VV-F

BASE/STD $\left\{ \begin{array}{l} 2 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \end{array} \right.$
T $\left\{ \begin{array}{l} 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 4 \times 0,5 \div 1 \text{ mm}^2 \end{array} \right.$



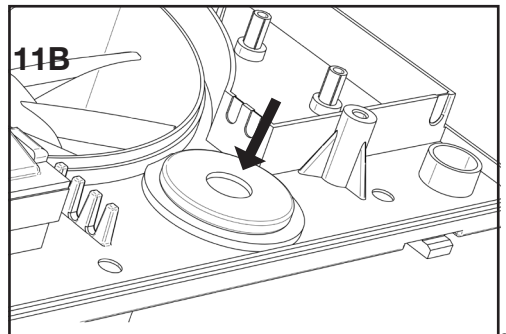
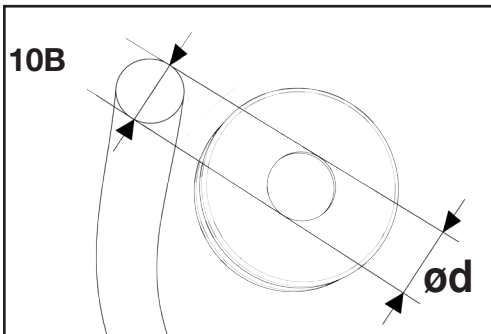
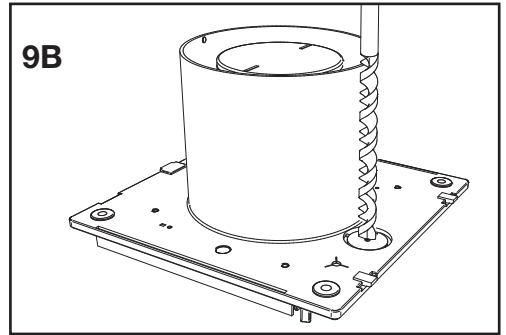
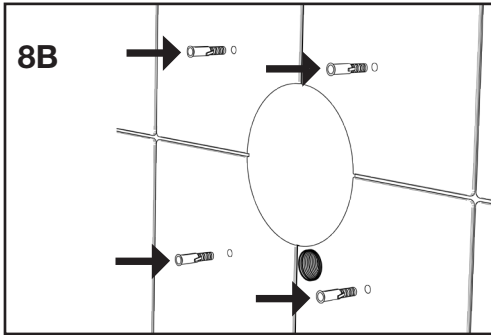
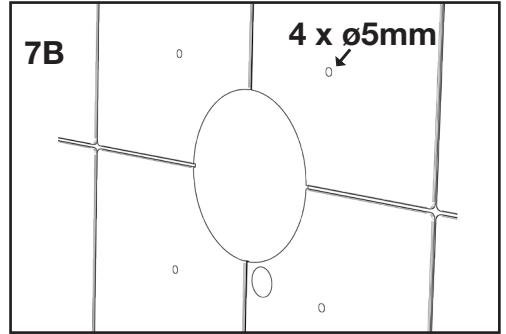
14A

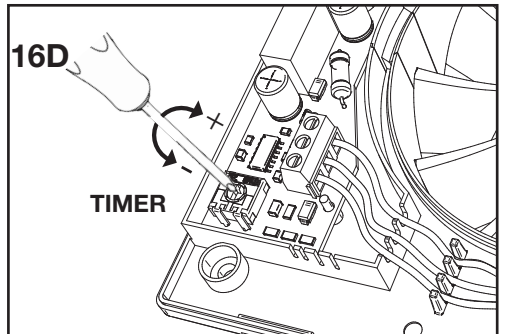
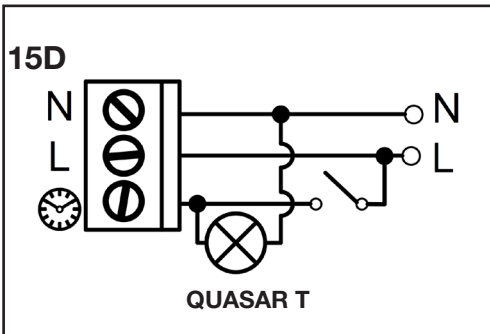
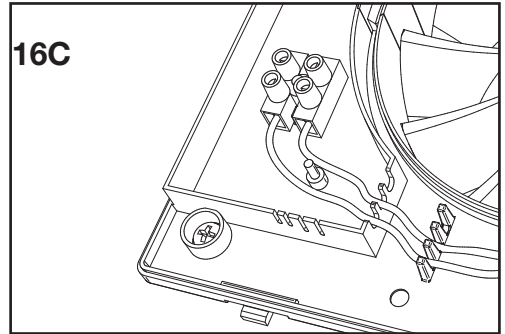
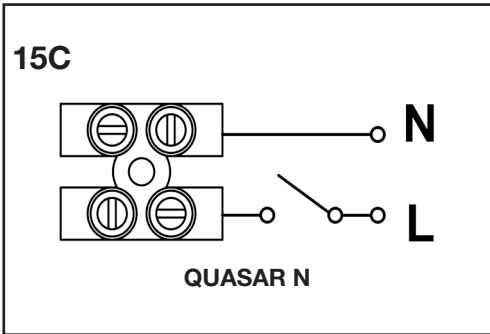
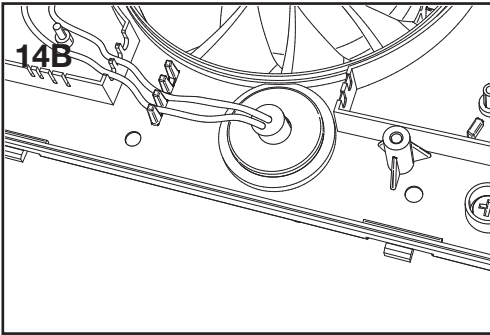
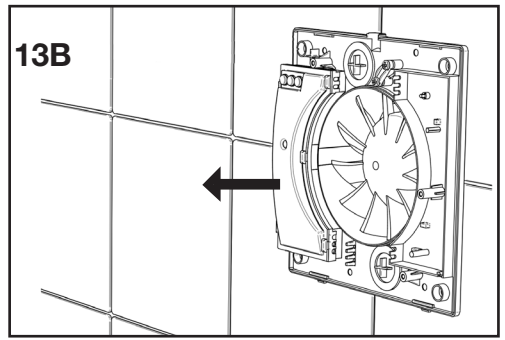
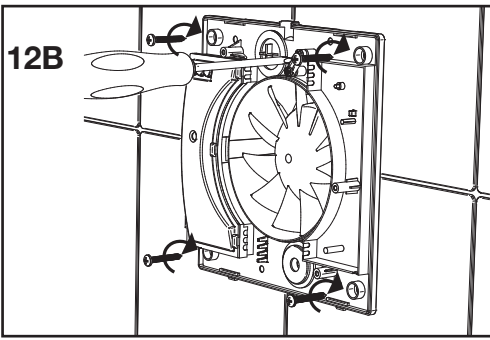


CAVO SOTTOTRACCIA RECESSED CABLE ENTRY
CÂBLE SOUS GAIN CABLE DE TUBERÍAS

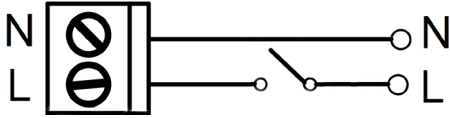
H03VV-F ; H05VV-F

BASE/STD $\left\{ \begin{array}{l} 2 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \end{array} \right.$
T $\left\{ \begin{array}{l} 3 \times 0,5 \div 1,5 \text{ mm}^2 \\ 4 \times 0,5 \div 1 \text{ mm}^2 \end{array} \right.$



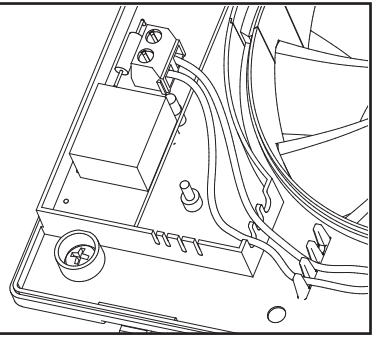


15E

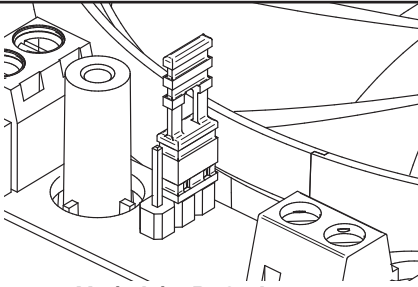


QUASAR 2S BB

16E

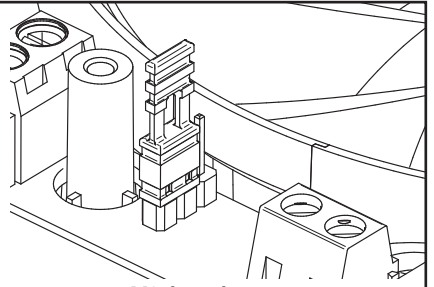


17E



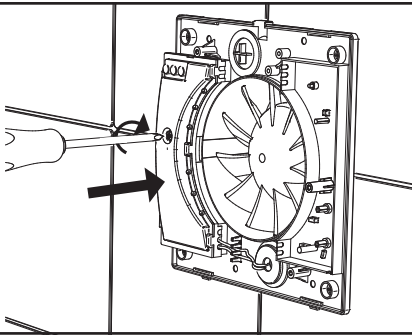
V1 (min) - Default

18E

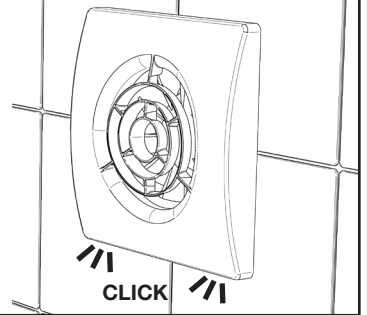


V2 (max)

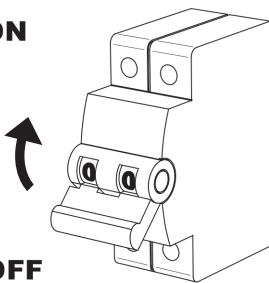
19



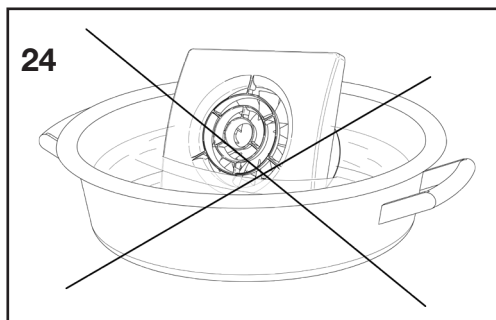
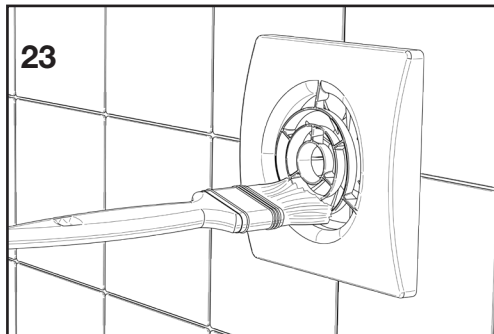
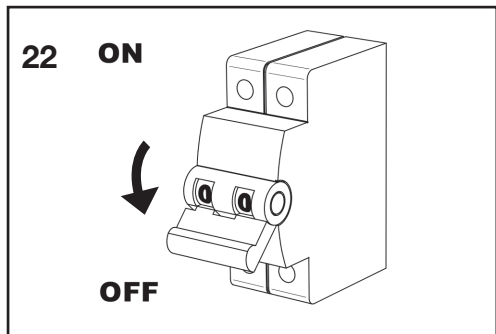
20



21 ON



OFF



Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014
Directive Erp - Réglements 1253/2014 - 1254/2014
ErP-Richtlinie, Verordnungen 1253/2014 - 1254/2014
Директива ErP - Положение 1253/2014 - 1254/2014
ErP direktivų nuostatos 1253/2014 - 1254/2014

a)	Marchio Mark Marque Warenzeichen Марка Gyártmány	-	AERAULIQA	
b)	Modello Model Modèle Modellkennung Модель Modell	-	QUASAR N, QUASAR T	QUASAR 2S BB
c)	Classe SEC SEC class classe de SEC SEV-Klasse Удельный расход электроэнергии SEC (класс) SEC osztály	-	E	
c1)	SEC climi caldi SEC warm climates SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - теплый период SEC meleg klíma környezet	kWh/m ² .a кВт/м ² .a	-3,2	-3,5
c2)	SEC climi temperati SEC average climates SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - переходный период SEC átlagos klíma környezet	kWh/m ² .a кВт/м ² .a	-10,8	-11,2
c3)	SEC climi freddi SEC cold climates SEC climat froid SEV für kalten Klimatyp Удельный расход электроэнергии SEC - холодный период SEC hideg klíma környezet	kWh/m ² .a кВт/м ² .a	-24,2	-24,5
	Etichetta energetica Energy label étiquette énergétique Energieverbrauchskennzeichnung Маркировка энергоэффективности Energiamärke	-	No Het	
d)	Tipologia unità Unit typology Typologie Typ Тип вентиляционной установки Készülék típusa	-	Residenziale - unidirezionale Residential - unidirectional Résidentiel - simple flux Wohnraumlüftung - Ein-Richtung Бытовой - однонаправленный Háztartási - egyirányú	
e)	Tipo azionamento Type of drive Type de motorisation Antrieb Тип вентилятора Hajtás típusa	-	A velocità singola Single speed drive À une vitesse Einstufen-antrieb Односкоростной двигатель Egysebességű	A velocità multiple Multi-speed drive À plusieurs vitesses Mehrstufenantrieb Многоскоростной вентилятор Többsebességű
f)	Sistema di recupero calore Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem Тип рекуператора Hővisszanyerő rendszer típusa	-	assente absent abwesend Отсутствует nem elérhető	
g)	Efficienza termica Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique Wärmerückgewinnung Термоэффективность рекуператора Hővisszanyerés terikus hatásfoka	%	N/A -	

h)	Portata massima Maximum flow rate Débit maximal höchster Luftvolumenstrom Максимальный расход воздуха Maximális légszállítási teljesítmény	m3/h м3/час	95	105
i)	Potenza elettrica alla portata massima Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom Потребляемая мощность, макс Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen	W Вт	8,7	8,5
j)	Livello potenza sonora (L _{WA}) Sound power level (L _{WA}) Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) Schalleistungspegel (L _{WA}) Уровень звуковой мощности Zajsint (L _{WA})	dBA Дб	46	47
k)	Portata di riferimento Reference flow rate Débit de référence Bezugs-Luftvolumenstrom Номинальный расход Névleges légszállítási teljesítmény	m3/h м3/час	95	105
l)	Differenza di pressione di riferimento Reference pressure difference Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz Номинальное давление Névleges nyomáskülönbség	Pa Па	10	10
m)	Potenza assorbita specifica (SPI) Specific power input (SPI) Puissance absorbée spécifique (SPI) Spezifische Eingangsleistung (SEL) Удельная потребляемая мощность SPI Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI)	W/m3/h Вт/м3/час	0,092	0,081
n1)	Fattore di controllo Control factor Facteur de régulation Steuerungsfaktor Фактор управления Vezérlési tényező	-	1	1
n2)	Tipologia di controllo Control typology Typologie de régulation Steuerungstypologie Тип управления Vezérlés típusa	-	Controllo manuale (senza DCV) Manual control (no DCV) Régulation manuelle (pas de VM) Handsteuerung (keine Bedarfssteuerung) Ручное управление (не DCV) Manuális (nincs DCV)	
o1)	Trafilamento interno massimo Maximum internal leakage rate Taux de fuites internes maximaux höchste innere Leckluftquote Максимальной процент внутренней утечки Maximális belső szivárgási veszteség	%		N/A -
o2)	Trafilamento esterno massimo Maximum external leakage rate Taux de fuites externes maximaux höchste äußere Leckluftquote Максимальной процент внешней утечки Maximális külső szivárgási veszteség	%		N/A -
p1)	Tasso di miscela interno Internal mixing rate Taux de mélange interne Mischquote der Zuluftseite Процент внутреннего смешивания Belső keveredési arány	%		N/A -
p2)	Tasso di miscela esterno External mixing rate Taux de mélange externe Mischquote der Abluftseite Процент наружного смешивания Külső keveredési arány	%		N/A -

q)	Segnale avvertimento filtro Visual filter warning Alarme visuelle des filtres optischen Filterwarnanzeige Визуальное предупреждение засорения фильтра Vizuális szűrő telítettség jelzés	-	N/A -	
r)	Istruzioni installazione griglie Instructions to install regulated grilles Instructions de l'installation de grilles réglementées Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter Инструкция по установке регулируемых решеток Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások	-	vedere libretto istruzioni; check the instruction booklet; voir le manuel d'instructions; sehen Sie die Montageanweisungen; Проверьте буклет с инструкциями; telepítési útmutató szerint	
s)	Indirizzo Internet istruzioni di pre/disassemblaggio Internet address for pre/disassembly instructions Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung Интернет адрес Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató	-	www.aerauliga.com	
t)	Sensibilità del flusso alle variazioni di pressione Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms Чувствительность воздушного потока к изменениям давления Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra	%	N/A; -	27
u)	Tenuta all'aria interna/esterna ndoor/outdoor air tightness Étanchéité à l'air intérieur/extérieur Luftdichtheit zwischen innen und außen Внутр./наружн. воздухопроницаемость Beltéri/szabadtéri levegő közötti légáteresztés	m3/h m3/час	57	
v1)	Consumo annuo di energia (AEC) climi caldi AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - теплый период Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC)	kWh кВт*ч	1,3	1,1
v2)	Consumo annuo di energia (AEC) climi temperati AEC - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - переходный период Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC)	kWh кВт*ч	1,3	1,1
v3)	Consumo annuo di energia (AEC) climi freddi AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp Годовое электропотребление (AEC) - зимний период Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC)	kWh кВт*ч	1,3	1,1



Sede operativa/Warehouse-Offices/Entrepôt - Bureaux/Lagerhaus-Büros/Фактический адрес/Raktár: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs).
Sede legale/Registered office/Bureau d'inscription/Sitz der Gesellschaft Юридический/адрес/Bejegyzett székhely: via Corsica 10, 25125 Brescia C.F. e P.IVA/VAT 03369930981
- REA BS-528635.

Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it

Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare miglionie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.

Aerauliqa srl se réserve le droit de modifier / améliorer les produits et / ou les instructions contenus dans ce manuel à tout moment et sans préavis.

Aerauliqa srl behält sich das Recht vor, die Produkte und / oder Anweisungen in diesem Handbuch jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern / zu verbessern.

Aerauliqa srl оставляет за собой право в любой момент и без предварительного уведомления вносить изменения/улучшения в продукцию и/или инструкции, представленные в данном руководстве.